

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт русского языка и словесности  
Кафедра литературы и методики ее преподавания

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ Ю. А. Жадаев

«29 » марта 2021 г.

# **Проблемы взаимосвязи русской и зарубежной литературы**

**Программа учебной дисциплины**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)»

Профили «Русский язык», «Литература»

*заочная форма обучения*

Волгоград  
2021

Обсуждена на заседании кафедры литературы и методики ее преподавания  
«16» февраля 2021 г., протокол № 6

Заведующий кафедрой Савина Л.Н. \_\_\_\_\_ «16» февраля 2021 г.  
(подпись) (зав.кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института русского языка и  
словесности «05» марта 2021 г., протокол № 3

Председатель учёного совета Брысина Е.В. \_\_\_\_\_ «05» марта 2021 г.  
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»  
«29» марта 2021 г., протокол № 6

#### **Отметки о внесении изменений в программу:**

Лист изменений № \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

#### **Разработчики:**

Сысоева Юлия Николаевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры литературы и  
методики ее преподавания ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Проблемы взаимосвязи русской и зарубежной литературы»  
соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое  
образование (с двумя профилями подготовки)» (утверждён приказом Министерства  
образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. N 125) и базовому учебному плану по  
направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)» (профили «Русский язык», «Литература»), утверждённому Учёным советом  
ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 29 марта 2021 г., протокол № 6).

## **1. Цель освоения дисциплины**

Сформировать у студентов систему ориентирующих знаний о взаимодействии национальных литератур, раскрыть сложный и многообразный характер этого взаимодействия.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Проблемы взаимосвязи русской и зарубежной литературы» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Для освоения дисциплины «Проблемы взаимосвязи русской и зарубежной литературы» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Античная литература», «История (история России, всеобщая история)», «История зарубежной литературы», «История русской литературы», «Философия», «Восток-запад: пространство русской литературы», «Русская диалектология».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «История культуры России», «История русской литературы», «Культурология», «Древние языки», «Межэтнические отношения в современной России», «Проблематика и поэтика русской лирики второй половины 19 века».

## **3. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);

– способен определять собственную позицию относительно дискуссионных проблем области литературы и русского языка (ПК-15).

### **В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

#### ***знать***

– основные направления, методы и приемы современной компаративистики, межнациональные литературные связи, отличие прямых влияний от типологических схождений;

#### ***уметь***

– сопоставлять, выявляя сходство и различие художественных произведений в контексте культуры и социально-исторического опыта, национальной литературной традиции, творческой индивидуальности;

#### ***владеть***

– общенаучными умениями ориентации в информационных потоках, адекватного восприятия и использования полученных знаний в процессе анализа художественного текста.

## **4. Объём дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		5з
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	12	12
В том числе:		
Лекции (Л)	–	–
Практические занятия (ПЗ)	12	12
Лабораторные работы (ЛР)	–	–
<b>Самостоятельная работа</b>	56	56
<b>Контроль</b>	4	4
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ
Общая трудоемкость	часы	72
	зачётные единицы	2

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Компаративистика как направление гуманитарного знания	Сравнительно-исторический метод в литературоведении: история вопроса и современное состояние проблемы. Понятия «национальная литература», «региональная литература», «мировая литература». Периодизация и формы межлитературного процесса. Типологические схождения. Литературная традиция. Историко-генетические межлитературные связи. «Чужое слово» в литературном произведении. Русская литература в мировом литературном процессе.

### 5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Компаративистика как направление гуманитарного знания	–	12	–	56	68

## 6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### 6.1. Основная литература

1. Бахтин, М. М. Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет [Текст] / М. М. Бахтин. - М. : Худож. лит., 1975. - 500, [3] с. - 1-45..
2. Зарубежная литература второго тысячелетия. - М.: Высшая школа, 2001.

### 6.2. Дополнительная литература

1. Аминова В.Р. Теоретические основы сравнительного и сопоставительного литературоведения: учеб. пособие. Казань: Казан. ун-т, 2014. – 105 с..
2. Завьялова Е.Е. Русско-зарубежные литературные связи. Учебное пособие. – Астрахань: Издательский дом «Астраханский университет», 2008..
3. Дима, А. Принципы сравнительного литературоведения [Текст] / А. Дима ; пер. с

рум. и коммент. М. В. Фридмана ; предисл. В. И. Кулешова. - М. : Прогресс, 1977. - 227, [2] с. - ISBN 2 экз. : 0-74..

4. Жирмунский, В. М. Сравнительное литературоведение. Восток и Запад [Текст] : избр. тр. / В. М. Жирмунский ; АН СССР; отв. ред. М. П. Алексеев, Ю. Д. Левин, В. Н. Путилов. - Л. : Наука, 1979. - 491, [2] с. - ISBN 1 экз. : 2-70.

## **7. Ресурсы Интернета**

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная библиотечная система IPRbooks. URL: <http://iprbookshop.ru>.
2. URL: <http://feb-web.ru/feb/lermont/critics/jt/jt1-466-.htm>.
3. URL: <http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/botnikova-nemeckij-romantizm/gofman-i-russkaya-literatura.htm>.
4. URL: <http://burusi.wordpress.com/2013/03/03/tomas-mann>.
5. URL: <http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/kochetkova-stendal-vstrechi/tolstoj-i-stendal.htm>.

## **8. Информационные технологии и программное обеспечение**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. - Офисный пакет (Microsoft Office или Open Office).

## **9. Материально-техническая база**

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Проблемы взаимосвязи русской и зарубежной литературы» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Аудитория для проведения самостоятельной работы студентов с доступом к сети Интернет.
2. Учебная аудитория для проведения лабораторно-практических занятий.

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Дисциплина «Проблемы взаимосвязи русской и зарубежной литературы» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору. Программой дисциплины предусмотрено проведение практических занятий. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Практические занятия являются формой организации педагогического процесса, направленной на углубление научно-теоретических знаний и овладение методами работы, в процессе которых вырабатываются умения и навыки выполнения учебных действий в сфере изучаемой науки. Практические занятия предполагают детальное изучение обучающимися отдельных теоретических положений учебной дисциплины. В ходе практических занятий формируются умения и навыки практического применения теоретических знаний в конкретных ситуациях путем выполнения поставленных задач, развивается научное мышление и речь, осуществляется контроль учебных достижений обучающихся.

При подготовке к практическим занятиям необходимо ознакомиться с теоретическим материалом дисциплины по изучаемым темам – разобрать конспекты лекций, изучить литературу, рекомендованную преподавателем. Во время самого занятия рекомендуется активно участвовать в выполнении поставленных заданий, задавать вопросы, принимать участие в дискуссиях, аккуратно и своевременно выполнять контрольные задания.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на

основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

## **11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Проблемы взаимосвязи русской и зарубежной литературы» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

## **12. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.